



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Grillplatte aus Gusseisen (AY6005)

# Inhalt

1. Bevor Sie das Produkt benutzen.....	2
2. Lieferumfang.....	3
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
4. Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4
5. Vor dem ersten Gebrauch.....	4
6. Pflege und Lagerung.....	4
7. Auspacken.....	5
8. Entsorgung.....	5
9. Technische Daten.....	5
10. Gewährleistung/Garantie (3 Jahre).....	6
11. Service.....	6
12. Inverkehrbringer und Hersteller.....	6

## 1. Bevor Sie das Produkt benutzen

Prüfen Sie nach dem Auspacken sowie vor jedem Gebrauch, ob das Produkt Schäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, benutzen Sie den Artikel nicht, sondern benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst vollständig und sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zudem für einen zukünftigen Bedarfsfall auf.

Diese Anleitung und die Verpackung des Produktes enthalten mehrere Hinweise in Text- und Symbolform, welche Sie auf Gefahren und Risiken im Umgang mit dem Produkt oder auf allgemeine Aspekte aufmerksam machen sollen. Achten Sie auf besonders sorgfältige Befolgung dieser Hinweise. Diese möchten wir Ihnen nachfolgend näherbringen:



**GEFAHR! Hohes Risiko!**  
Missachtung der Warnung kann zu Schäden für Gesundheit und Leben führen.



**ACHTUNG! Mittleres Risiko!**  
Missachtung der Warnung kann Sachschäden verursachen.



**VORSICHT! Geringes Risiko!**  
Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollten.



Tragen Sie beim Gebrauch  
stets Hitzeschutzhandschuhe  
nach DIN EN 407!



Das Produkt ist für den Kontakt  
mit Lebensmitteln geeignet



Die Verpackung  
besteht aus Pappe  
(zwecks Recycling)



Entsorgen Sie Produkt  
und Verpackung  
umweltschonend



Triman: Produkt ist  
recyclebar und wird getrennt  
gesammelt (nur Frankreich)

## 2. Lieferumfang

Bitte prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Reklamationen nach erfolgter oder angefangener Montage hinsichtlich Beschädigung oder fehlender Teile werden nicht anerkannt.

## 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

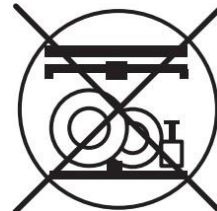
Das Produkt ist nur für die Verwendung auf Grills und offenem Feuer (z. B. Lagerfeuer) geeignet.  
Das Produkt ist jedoch nicht geeignet für die Verwendung in der Mikrowelle und es ist nicht spülmaschinenfest.



Offenes Feuer



Auf einem Grill



Das Produkt ist nur für Privatgebrauch geeignet; eine gewerbliche Verwendung ist nicht zulässig.  
Eine Modifikation des Produktes jedweder Art ist nicht zulässig.  
Das Produkt ist nicht zum Frittieren geeignet; das Frittieren darin ist daher untersagt.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch beschränkt sich ausschließlich auf das Zubereiten von Speisen gemäß den Anweisungen dieser Anleitung und unter Beachtung der hierin dargestellten möglichen Risiken. Jede abweichende Nutzung stellt einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch dar; der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden jeglicher Art, die hieraus entstehen.

## 4. Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Verbrennungsgefahr!

Das gesamte Produkt erwärmt sich bei Gebrauch stark! Verbrennungsgefahr!



ACHTUNG! Verbrennungsgefahr!

Handhabung des Produktes während des Gebrauchs nur mit Schutzhandschuhen, empfohlen werden solche nach DIN EN 407!



ACHTUNG! Verbrennungsgefahr!

Halten Sie während des Gebrauchs Kinder und Haustiere fern!



ACHTUNG! Verletzungsgefahr!

Mangelnde Kenntnis vom korrekten Gebrauch des Produktes erhöht das Risiko von Sach- oder Personenschäden! Lesen Sie daher vor der ersten Verwendung unbedingt diese Anleitung vollständig und sorgfältig durch!

Grundsätzlich ist die Verwendung von allen Kochutensilien in diesem Produkt möglich, da das Material sehr widerstandsfähig ist. Achten Sie dennoch darauf, keine übermäßige mechanische Belastung auf die Oberfläche anzuwenden, da es unter Umständen zur Bildung von Rillen oder Furchen kommen kann, welche möglicherweise eine nachteilige Wirkung auf das Garergebnis empfindlicher Speisen haben können.

Lassen Sie das Produkt und/oder die Kochstelle während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt! Vermeiden Sie eine Überhitzung des Produktes, da sich ggf. darin befindliches Fett entzünden könnte. Geschieht dies, müssen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch (oder mehreren Tüchern) bedecken und das Produkt von der Kochstelle entfernen (tragen Sie dabei unbedingt Handschuhe oder vergleichbare Schutzkleidung), sobald die Flammen erstickt sind. Verwenden Sie auf keinen Fall Wasser zum Löschen von Fettbränden und schütten Sie den brennenden Inhalt des Produktes nicht ab, z. B. in ein Spülbecken.

## 5. Vor dem ersten Gebrauch

- Spülen Sie das Produkt gründlich mit heißem, leicht seifenhaltigem Wasser aus, um etwaige Rückstände aus der Produktion zu entfernen.
- Trocknen Sie das Produkt umgehend sehr gut mit einem Tuch ab.
- Tragen Sie auf der gesamten Oberfläche des Produktes ein hochoverhitzbares Fett auf.
- Erhitzen Sie das Produkt nun stark. Es wird empfohlen, das Produkt wiederholt vorsichtig umzustellen, sodass die gesamte Oberfläche (Innen- und Außenseite) den Flammen abwechselnd direkt ausgesetzt ist.
- Nehmen Sie während des Einbrennens ggf. überschüssiges Fett vorsichtig mit Küchenpapier auf, ansonsten verlängert sich der Einbrennvorgang und ergibt ein ungleichmäßiges Ergebnis.
- Das Einbrennen dauert zwischen 10-15 Minuten, wobei dies nur ein grober Richtwert ist und z. T. große Abweichungen möglich sind. Erkennbar ist das korrekte Einbrennen am besten daran, dass kein Fettfilm mehr auf dem Produkt zu sehen ist. Auch tritt oft eine tiefschwarze, matte Färbung des Produktes auf.

Das Einbrennen ist optional, verbessert jedoch die Eigenschaften des Produktes und wird daher empfohlen.



ACHTUNG! Erstickengefahr!

Beim Einbrennen kommt es durch die Verbrennung des aufgetragenen Fettes zu starker Rauchentwicklung! Führen Sie das Einbrennen daher nur in sehr gut belüfteten Bereichen oder Außenbereichen durch!

## 6. Pflege und Lagerung



VORSICHT! Beschädigungsgefahr!

Eine Missachtung der folgenden Hinweise birgt ein hohes Risiko der Beschädigung des Produktes, sodass dieses unbrauchbar wird! Beachten Sie zudem, dass das Produkt nicht spülmaschinenfest ist!

- Lassen Sie das Produkt nach der Verwendung vollständig abkühlen.
- Spülen Sie das Produkt nun gründlich mit warmem, klarem Wasser ab. Verwenden Sie auf keinen Fall Spülmittel, Seife oder sonstige Reiniger. Verwenden Sie keine stark (ab-)reibenden Reinigungsutensilien wie z. B. Stahlwolle oder harte Bürsten.
- Trocknen Sie das Produkt umgehend sehr gut mit einem Tuch ab.
- Tragen Sie mit etwas Küchenpapier eine dünne Schicht Speiseöl auf der gesamten Oberfläche des Produktes auf. Es sollte möglichst reines (gefiltertes) Öl verwendet werden.
- Lagern Sie das Produkt nun an einem trockenen und dunklen Ort.
  
- Sollte am Produkt Rost ansetzen, müssen Sie diesen mit einer Bürste gründlich entfernen. Von der Verwendung von Rostlösern wird abgeraten, da dieses Produkt in Kontakt mit Lebensmitteln kommt. Es wird empfohlen, mehrere Reinigungsdurchgänge (Abbürsten – Abspülen – Abtrocknen) durchzuführen, um zweifelsfrei sämtlichen Rost zu entfernen.  
Anschließend muss das Produkt erneut eingebrannt werden, siehe Abschnitt „Vor dem ersten Gebrauch“.

## 7. Auspacken



GEFAHR! Erstickungsgefahr!

Halten Sie Kinder und Haustiere fern!

Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie die Inhalte auf Vollständigkeit. Achten Sie beim Öffnen der Verpackung darauf, dass keine Kinder oder Haustiere einzelne Bestandteile des Produktes oder der Verpackung greifen können, da diese evtl. Kleinteile oder Folien verschlucken könnten. Entsorgen Sie sämtliche Bestandteile der Verpackung und des Verpackungsmaterials möglichst zeitnah und gemäß der geltenden Entsorgungsbestimmungen. Lagern Sie anschließend das Produkt an einem trockenen Ort, bis Sie dieses verwenden möchten.

## 8. Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt oder die Verpackung nicht im normalen Hausmüll! Bitte halten Sie sich im Falle einer Entsorgung an Ihre regionalen Entsorgungsbestimmungen und informieren Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrem Entsorgungsträger über die korrekte Art der Entsorgung.



Diese Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien und ist recyclebar. Die Entsorgung kann bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle erfolgen.

## 9. Technische Daten

Produkt: AY6005

Maße: ca. 50,5 x 1,4 x 23,3 cm (B x H x T)

Gewicht: ca. 3,5 kg

## 10. Gewährleistung/Garantie (3 Jahre)

Gewährleistungs-/Garantieansprüche können nur bei Vorlage des Kaufbelegs und der Artikelnummer (hier: AY6005) geprüft werden. Gewährleistungsansprüche sind grundsätzlich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben, zu richten. Bereits bei Auslieferung bzw. Kauf vorhandene Mängel müssen umgehend nach Erhalt der Ware gemeldet werden.

Bei ordentlichem Eingang und erteilter Freigabe eines Gewährleistungsanspruches wird nach Ermessen des Händlers oder des Herstellers eine Instandsetzung oder ein Austausch Ihres Produktes erfolgen.

Außerhalb der Gewährleistung oder Garantie sind Ersatz und Ersatzteile grundsätzlich kostenpflichtig. Schäden und Beanstandungen, welche aus nicht bestimmungsgemäßigem und/oder unsachgemäßem Gebrauch heraus entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung oder Garantie.

Verschleiß und/oder natürliche Verschlechterung fallen nicht unter die Gewährleistung oder Garantie.

## 11. Service

Bei Fragen und Problemen können Sie sich selbstverständlich gerne an den Service wenden. Sollte etwas am Produkt oder der Verpackung nicht in Ordnung sein, helfen wir Ihnen gerne weiter.

Unser Servicekontakt lautet wie folgt:

Service-Tel.: +49 (0) 9174 / 9705 -12

Service-Fax: +49 (0) 9174 / 9705 -10

Service-E-Mail: kundendienst@artegruppe.de

Irrtümer, Fehler, technische Änderungen, Druckfehler vorbehalten

## 12. Inverkehrbringer und Hersteller

ARTE Living GmbH

Boschring 13, 91161 Hilpoltstein, Deutschland

Tel.: +49 (0) 9174 / 9705 -0 | Fax: +49 (0) 9174 / 9705 -10 | E-Mail: zentrale@artegruppe.de

---